AIR GUARD PRO



AG360, AG360W

Halfgelaatsmasker

Half Mask

EN 140:1998

CE 2834

Europese Verordening (EU) 2016/425
voor persoonlijke beschermingsmiddelen

Fabrikant:

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

Lot.NR.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Maak u voor gebruik vertrouwd met de gebruiksaanwijzing. Alle aanwijzingen over het ademhalingsmasker, waarschuwingen en gebruiks- en tijdsbeperkingen moeten door de drager voor gebruik worden gelezen en begrepen.

1. Dit ademhalingsmasker is ontwikkeld in overeenstemming met GB2626-2006, GB2890-2022 en de Chinese normen. Het voldoet aan de normen EN 140: 1998 voor niet-poedervormige luchtzuiverende half- en volgelaatsmaskers.
2. Dit ademhalingsmasker is ontworpen voor bescherming tegen stof, vaste aerosolen en organische gassen en dampen. Gebruik de juiste vervangende onderdelen om het te installeren en het vervolgens in het werkgebied aan te brengen.
3. Installeer het gasfilter, het deeltjesfilter en de bijbehorende houdringen overeenkomstig de volgorde op het halfgelaatsmasker.

SOORTEN DAMPEN EN GASSEN:

Deze filters zijn gebaseerd op een absorberend middel dat de gassen opzuigt en de oliën opneemt. Meestal is dit actievekoolgranulaat dat speciaal is behandeld. Afhankelijk van de wijze waarop het koolstofoppervlak is behandeld, kan dit materiaal verschillende soorten gassen of dampen absorberen. GB2890- 2009 en EN 14387:2021 gebruiken een classificatiesysteem om de verschillende soorten verontreinigingen te identificeren.

Type	Klasse	Kleurcode	Bescherming tegen	Markering
A	1, 2 of 3	bruin	organische dampen (C6H6, C6H12,	A1
B	1, 2 of 3	grijs	CL2, H2S, HCN	B1
E	1, 2 of 3	geel	SO2 en zure gassen	E1
K	1, 2 of 3	groen	NH3 en ammoniakderivaten	K1
ABEK	1, 2 of 3	bruin, grijs, geel, groen	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 en zure gassen, NH3	A1 B1 E1 K1
ABEK-combinatiefilter	1,2 of 3	bruin, grijs, geel, groen, wit	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 en zure gassen, NH3	A1 B1 E1 K1 P3 R D
P 1,2 of 3 wit Deeltjes	op oliebasis of niet-oliebasis P2 NR / R			

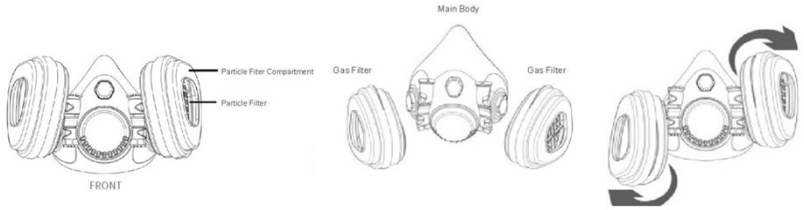
TIJDSBEPERKINGEN:

Het ademhalingsmasker kan voor het betreffende werkgebied met de juiste selectie worden gebruikt; let op de soort gassen en dampen. Het beschermt tegen bepaalde verontreinigingen in de lucht en kan bij onjuist gebruik tot ziekte of de dood leiden. Het gasfilter en het deeltjesfilter mogen niet langer dan één dienst worden gebruikt, met uitzondering van het maskerlichaam en de afdekking van het deeltjesfilter, die na correct onderhoud opnieuw kunnen worden gebruikt. Gebruikte gasfilters en deeltjesfilters moeten overeenkomstig de geldende voorschriften worden afgevoerd.

LET OP:

Verlaat het verontreinigde gebied onmiddellijk en vervang zo nodig een nieuwe set patronen en stoffilters of reserveonderdelen.

1. Gebruik het ademhalingstoestel niet ter bescherming tegen gassen of dampen die boven de PEL-waarde (toegestane blootstellingsgrens) liggen.
2. Gebruik het ademhalingsmasker niet wanneer het oppervlak of het reserveonderdeel is beschadigd of scheuren vertoont.
3. Gebruik het ademhalingsmasker niet wanneer u zich onwel voelt of moeilijk kunt ademen.
4. Gebruik bij gasgeur of irriterende geur geen ademhalingsmasker.
5. Dit product produceert geen zuurstof en kan niet worden gebruikt bij een zuurstofgehalte van minder dan 19,5%.
6. Gebruik geen ademhalingsmasker wanneer de gas- of dampconcentratie boven de PEL-waarde of boven 0,1 % ligt.
7. Gebruik het ademhalingstoestel niet in gesloten containers of in een werkomgeving waar het zuurstofgehalte beperkt is.
8. Voer voor gebruik een pasvormtest uit.
9. Gebruik het halfgelaatsmasker niet bij gezichtsbeharing of onder andere omstandigheden waarbij de gezichtsafdichting niet kan worden bereikt.
10. Gebruik het halfgelaatsmasker niet in explosiegevaarlijke gebieden.

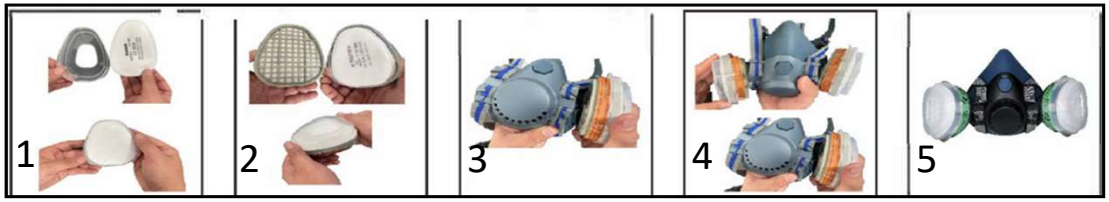


Neem voor gebruik de volgende punten in acht:

1. De soort verontreiniging(en) waarvoor het ademhalingstoestel wordt gekozen.
2. De concentratie van de schadelijke stof(fen).
3. Voor het gebruik van deze ademhalingsmaskers moet een schriftelijk ademhalingsbeschermingsprogramma worden opgesteld dat aan alle vereisten van de norm voldoet, inclusief training en afdichtingscontrole.

MONTAGEHANDLEIDING:

De afbeeldingen in deze handleiding tonen de volgorde waarin het masker het best past en het meeste draagcomfort biedt. Breng het gasfilter, het deeltjesfilter en de houdringen overeenkomstig de volgorde op het masker aan. Gebruik het deeltjesfilter niet alleen, zonder gasfilter en houdring.



1. Breng het deeltjesfilter aan op het deksel ervan en let op de aanwijzing welke zijde naar buiten wijst; de bedrukte zijde wijst naar buiten en vul het deeltjesfilter tot aan de rand van het filterdeksel.
2. Zet het gasfilter samen met het deksel, druk het stevig aan en leg het opzij, zodat het op het half- of volgelaatsmasker kan worden aangesloten.
3. Breng volgens punt 2 het gecombineerde filterstuk aan om het met het half- of volgelaatsmasker te verbinden.
4. Volg de aanwijzingen op de afbeelding en bevestig de sluiting door het filtergedeelte (linkerzijde van het masker) naar beneden en het filtergedeelte (rechterzijde van het masker) naar boven te draaien.
5. Wanneer alles klaar is, leg dan het masker opzij voor de draaginstructie.

DRAAGINSTRUCTIE:



De pasvorm van het masker moet voor elk gebruik worden gecontroleerd. Leg om de juiste pasvorm van het masker te controleren de handpalm van uw linker-/rechterhand op het uitademventiel in het midden van het masker en adem langzaam uit. Als er lucht rond het gezicht ontsnapt, plaats het masker dan opnieuw en volg de stappen in de draaginstructie.

1. Leg het masker op uw gezicht door het schuin tegen uw gezicht te leggen en let erop dat de top van het kussen eerst uw neusrug raakt. Bevestig vervolgens de clip in uw nek, zodat het masker stevig op uw gezicht zit.
2. Trek aan de verstelbare hoofdband die zich aan de onderste band naast de clip bevindt, totdat het masker volledig, comfortabel en stevig op uw gezicht zit.
3. Herhaal stap 1-2 totdat het masker goed op uw gezicht zit en stevig vastzit.

REINIGING & DESINFECTIE:

Telkens wanneer het masker wordt gebruikt, moet het van binnen en van buiten worden gereinigd en gedesinfecteerd om de levensduur van het masker te verlengen en de beste persoonlijke hygiëne te waarborgen.



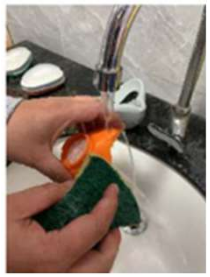
(1) Verwijder de actievekoolpatroon door het sluitsysteem te draaien, en het wegwerpdeeltjesfilter samen met de afdekking, het hoofdharnas en de positioneringslus ervan.



(2) Verwijder voor het reinigen eerst de middelste ventielschaal.



(3) Laat het masker een minuut lang weken in warm water met een temperatuur van niet meer dan 50°C en gebruik vervolgens een neutraal afwasmiddel om het te wassen, waarbij u een zachte borstel (bijv. een tandenborstel) gebruikt als hulpmiddel bij het reinigen.



(4) Verwijder de ventielmat (rond siliconen onderdeel) en de binnenste ventielaansluiting, was ze grondig en spoel ze af onder stromend warm water of leidingwater, wanneer u een wasmiddel voor de onderdelen gebruikt.



(5) Zet de onderdelen weer in elkaar en laat ze aan de lucht drogen.

(6) Bewaar het tot het volgende gebruik in een verzegelde zak of houder.

ONDERHOUD:

1. Reinig uw masker regelmatig. Regelmatige reiniging en inspectie verlengen de levensduur van het masker en zorgen ervoor dat het zo efficiënt mogelijk werkt. Om redenen van persoonlijke hygiëne en ter voorkoming van infectieziekten mogen ademhalingsmaskers niet van de ene persoon aan de andere worden doorgegeven zonder eerst te zijn gereinigd en gedesinfecteerd. Controleer na elk gebruik of de onderdelen nog intact zijn. Als u een beschadiging, een scheur of een gebrek vaststelt, vervang het masker dan door een nieuwe set. Gebruik een defect masker niet verder, want het kan tot ziekte of de dood leiden. Maskers die voor gebruik worden onderhouden, dienen ten minste eenmaal per maand te worden gecontroleerd om een betrouwbare werking te waarborgen wanneer ze nodig zijn. Alle onderdelen dienen voor elk gebruik te worden gecontroleerd om te waarborgen dat het masker schoon is en dat alle componenten aanwezig en functioneel zijn. 2. Bewaar het masker tot het volgende gebruik in verzegelde, droge houders of zakken.

3. De ideale houdbaarheid van het maskerlichaam bedraagt 3 jaar, afhankelijk van de hierboven genoemde opslagomstandigheden. Volg echter deze handleiding voor regelmatige inspectie voor gebruik en voer na gebruik een reiniging en desinfectie uit.

DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar



AG360, AG360W

Half mask
Half Mask
EN 140:1998

CE 2834

PPE Regulation(EU) 2016/425

Manufacturer:

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

Lot.NR.

USER INSTRUCTION

Familiarize yourself with the operating instructions before use. All instructions on the respirator, warnings, usage and time restrictions must be read and understood by the wearer before use.
1.Tthis respirator was developed in accordance with GB2626-2006, GB2890-2022 and Chinese standards. It complies with the standards EN 140: 1998 for non-powdered air-purifying half and full face masks.
2. This respirator is designed to protect against dust, solid aerosols and organic gases and vapours. Use the correct spare parts to install it and then fit it in the work area.
3. install the gas filter, the particle filter and the corresponding retaining rings on the half mask according to the sequence.

TYPE OF VAPORS AND GAS:

These filters rely on an adsorbent that soaks up the gases and vapour molecules. Typically, the adsorbent is activated carbon granule that has been specially treated. Depending on how the carbon surface is treated, this material can absorb different types of gases or vapours. GB2890- 2009 and EN 14387:2021 use a classification system to identify the different types of contaminants.

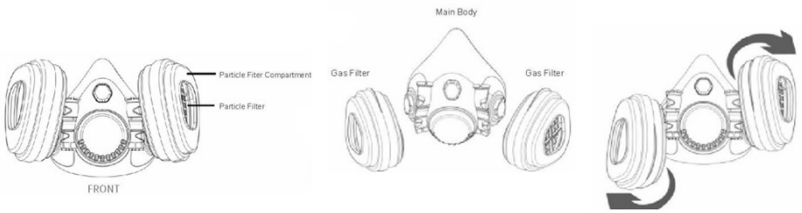
TIME LIMITATIONS:

The respirator can be used for the appropriate work area with the correct selection, please note the type of gases and vapours. It protects against certain airborne contaminants and can cause illness or death if used improperly. The gas filter and the particle filter must not be used for more than one shift, with the exception of the mask body and the particle filter cover, which can be reused after proper maintenance. Used gas filters and particle filters must be disposed of in accordance with the applicable regulations.

Type	Class	Colour code	Protection against	Marking
A	1, 2 or 3	brown	organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben)	A1
B	1, 2 or 3	grey	CL2, H2S, HCN	B1
E	1, 2 or 3	yellow	SO2 and acid gases	E1
K	1, 2 or 3	green	NH3 and ammonia derivative	K1
ABEK	1, 2 or 3	brown, grey, yellow, green	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2and acid gases, NH3	A1 B1 E1 K1
ABEK Combined filter	1, 2 or 3	brown, grey, yellow, green, white	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 and acid gases, NH3	A1 B1 E1 K1 P3 R D
P	1, 2 or 3	white	Oil or Non-oil based particles	P2 NR / R

WARNINGS:

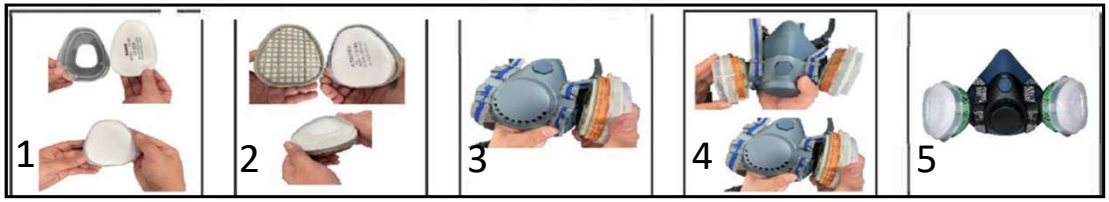
Leave the contaminated area immediately and replace a new set of cartridges and dust filters or spare parts if necessary.
1. do not use the respirator to protect against gases or vapours above the PEL (permissible exposure limit).
2. do not use the respirator if the surface or spare part is damaged or cracked.
3. do not use the respirator if you feel unwell or find it difficult to breathe.
4. do not use the respirator if there is a smell of gas or an irritating odour.
5. this product does not produce oxygen, cannot be used under oxygen levels of less than 19.5%.
6. do not use the respirator if the gas or vapour concentration is above the PEL or above 0.1%.
7. Do not use the respirator in closed containers or in a working environment where the oxygen content is limited.
8. Please carry out a fit test before use.
9. Do not use the half mask with facial hair or in other conditions where the face seal cannot be achieved.
10. Do not use the half mask in potentially explosive atmospheres.



Before use, consider the following points:
1. The type of contaminant(s) for which the respirator is being selected.
2. The concentration level of the contaminant(s).
3. Before use of these respirators, a written respiratory protection program must be implemented, meeting all the requirements of the standard, including training and fit testing.

INSTALLATION:

The illustrations in these instructions show the order in which the mask fits best and offers the best wearing comfort. Attach the gas filter, particle filter and retaining rings to the mask in the order shown. Do not use the particle filter alone without the gas filter and retaining ring.



1. Attach the particle filter to its cover and follow the instructions which side faces outwards; the pressure side faces outwards, and fill the particle filter up to the edge of the filter cover.
2. Bring the gas filter together with the cover, press it on firmly and set it aside so that it can be connected to the half or full face mask.
3. Attach the combined filter piece as described in point 2 to connect it to the half or full face mask.
4. Follow the instructions in the picture and fasten the fastener by turning the filter part (left side of the mask) downwards and the filter part (right side of the mask) upwards.
5. When everything is ready, put the mask aside for the wearing instructions.

WEARING INSTRUCTION:



Fit test is required to be checked at all time before usage.
To check for proper fit, apply palm of left/right hand over the exhalation valve installed in the center of mask, exhale gradually. If air leaks around face, reposition mask follow the steps from Wearing Instruction, and adjust straps for better fit.

1. Place the mask on your face by positioning the mask at an angle to your face, making sure that the crown of the cushion touches the bridge of your nose first. Then fasten the clip at the back of your neck to ensure that the mask sits securely on your face.
2. Pull the adjustable head harness located at lower strap next to the clip, untill mask is fully attached to your face comfortable and firm.
3. Repeat step 1-2 till mask is properly attached to your face and firm.

CLEANING & DESINFEKTION:

Every time after using half mask, it has to be cleaned and desinfected both interior and exterior, it helps prolong the life span of halfmask as well as to keep best personal hygiene practice.



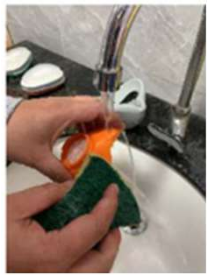
(1) Remove carbon cartridge by turning the locking system and disposable particle filter also ist cover, head harness and positioning loop.



(2) Remove the valve centre shell first before cleaning in process.



(3) Use running warm water temperature not higher than 50°C to rinse for a minute, then use neutral dish washing detergent as washing agent to wash, using soft brush/sponge (such as toothbrush) to assist cleaning. DO NOT use soap or alkaline soap or washing powder or liquid to clean the face mask.



(4) Remove the valve mat (silicone round piece) and inenr valve connector, then wash thoroughly and rinse off bubbles under running warm water or tap water when applied washing detergent for the parts.



(5) Reassembling parts and leave it to air dry.

(6) Store it in a sealed bag or container for next usage.

WARTUNG:

1. Clean your mask regulary
Regular cleaning and inspection prolongs the mask's lifespan and assures you thet it is working as efficiently as possible. For personal hygiene and commicable disease prevention, respirators should not be passed from one person to another without first being cleaned and sanitized. Check parts after each usage if it is still intact, any damage or crack or flaw found, please replace a new set of mask. Do not continue use defected mask that may lead to illness or death. Mask maintained for usage, should be inspected at least monthly to assure reliable operation when it's needed. All parts should be inspected before each use to ensure cleanliness and that all components are present and oparable.
2.Store mask in sealed, dra containers or bags for next usage. When not in use, mask should be stored to prevent conditionsthat deform the face pice, and that protect it from excessive exposure to dust, sunlight, extreme temperature, excessive moisture, or damaging chemicals.
3. The ideal shelf life of the mask body is 3 years, depending on the storage conditions mentioned above. However, please follow this guide for regular inspection before use and perform cleaning and disinfection after use.

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar